

Auguste Liesch

1874 - 1949

Auguste Liesch est né à Mondorf où son père était pharmacien. Il était magistrat et homme politique luxembourgeois. Mais il est surtout connu comme écrivain. Son œuvre la plus célèbre est "Maus Kätti" publiée en 1936.

La souris Kätti habite à Burmerange près de Mondorf-les-Bains dans des conditions modestes. Un jour, sa cousine Mim l'invite à Luxembourg-ville où elle découvre toute la richesse de la ville. Kätti y découvre aussi le revers de la médaille et se décide de retourner vivre en modestie, mais sans dangers. Cette histoire rédigée en vers est basée sur une fable du poète grec Esop.

Auguste Liesch wurde in Bad Mondorf geboren wo sein Vater Apotheker war. Er war Magistrat und Politiker, aber er ist vor allem als Dichter bekannt. Sein bekanntestes Werk ist "Maus Kätti", das 1936 veröffentlicht wurde.

Die Maus Kätti lebt in Burmerange bei Bad Mondorf in bescheidenen Verhältnissen. Eines Tages wird sie von ihrer Cousine Mim nach Luxemburg-Stadt eingeladen, wo sie den ganzen Reichtum der Stadt kennenlernt. Kätti lernt dort auch die Kehrseite der Medaille kennen und beschließt, wieder in Bescheidenheit, aber ohne Gefahren zu leben und kehrt aufs Land zurück. Diese in Versform verfasste Geschichte basiert auf einer Fabel des griechischen Dichters Aesop.

Auguste Liesch was a Luxembourgish writer, magistrate and politician, member of the Liberal League (LL), but he was best known as a poet. His most famous work is "Maus Kätti" published in 1936.

The mouse Kätti lives in Burmerange near Mondorf-les-Bains in modest conditions. One day, her cousin Mim invites her to Luxembourg City where she discovers the richness of the city. Kätti also discovers the other side of the coin and decides to return to live in modesty, but without danger. This story written in verse is based on a fable by the Greek poet Aesop.



Administration Communale de Mondorf-les-Bains
et sa commission de la culture et du patrimoine - 2023



Gemeng Munneref